

Міністерство освіти і науки України  
Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна

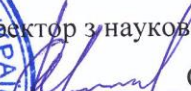
## ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА

Слов'янська філологія,  
літературне редагування і створення контенту  
Перший (бакалаврський) рівень вищої освіти  
Галузь знань 03 Гуманітарні науки  
Спеціальність 035 Філологія

ЗАТВЕРДЖЕНО Вченою радою Харківського  
національного університету імені В. Н. Каразіна  
“29” 05 2023 року, протокол № 9

Введено в дію з 2023/2024 навчального року

наказом від 01.06 2023 р. № ОРН-1/2024

Проректор з науково-педагогічної роботи  
  
Олександр ГОЛОВКО



Харків 2023 р.

**ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ**  
**освітньо-професійної програми**

**«Слов'янська філологія, літературне редагування і створення контенту»**

Освітню програму розглянуто та схвалено:

1. Науково-методичною радою Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна  
протокол № 8 від «16» 05 2023 р.

Голова науково-методичної ради,  
проректор з науково-педагогічної роботи  Олександр ГОЛОВКО

2. Вченою радою філологічного факультету:  
протокол № 9 від «14» квітень 2023 р.

Голова Вченої ради філологічного факультету  Євгенія ЧЕКАРЕВА

3. Науково-методичною комісією філологічного факультету:  
протокол № 7 від «13» квітень 2023 р.

Голова науково-методичної комісії факультету  Марія БОБРО

4. Кафедрою слов'янської філології:  
протокол № 10 від «13» квітень 2023 р.

Завідувач кафедри  
кандидат філол. наук, доцент  Людмила ПЕДЧЕНКО

## ПРЕАМБУЛА

Оновлено робочою групою у складі:

Прізвище, ім'я, по батькові	Найменування посади (для сумісників – місце основної роботи, посада)	Науковий ступінь, вчене звання, за якою кафедрою (спеціальністю) присвоєно
Керівник робочої групи – гарант освітньої програми:		
Скубачевська Любов Олександрівна	Доцент закладу вищої освіти	Кандидат філологічних наук, доцент кафедри слов'янської філології
Члени робочої групи:		
Шеховцова Тетяна Анатоліївна	Професор закладу вищої освіти	Доктор філологічних наук, професор кафедри слов'янської філології
Педченко Людмила Вадимівна	Завідувач кафедри слов'янської філології філологічного факультет	Кандидат філологічних наук, доцент кафедри слов'янської філології
Склярва Тетяна Володимирівна	Доцент закладу вищої освіти	Кандидат філологічних наук, доцент кафедри слов'янської філології
Фільчук Тетяна Федорівна	Доцент закладу вищої освіти	Кандидат філологічних наук, доцент кафедри слов'янської філології

До проектування освітньої програми долучені:

**Представники здобувачів вищої освіти:** Дарина ГЕРЕЛЮК, Ігор НЕЧИТАЙЛО, Вікторія ПОПОВА, студенти четвертого курсу першого (бакалаврського) рівня вищої освіти спеціальності 035 Філологія, спеціалізації Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – російська, філологічного факультету Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна

**Представники роботодавців:** Тетяна БОЙКО, учитель Харківської спеціалізованої школи I-III ступенів №109 м. Харкова

При оновленні Програми враховані вимоги:

- 1) Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія галузі знань 03 Гуманітарні науки для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти; затверджено наказом Міністерства освіти і науки України 20.06.2019 р. № 869 зі змінами наказ МОНУ № 593 від 28.05.2021 року;
- 2) Рекомендації професійної асоціації Стандарти і рекомендації щодо забезпечення якості в Європейському просторі вищої освіти (ESG). Київ: ТОВ «ЦС», 2015. 32 с.

[http://www.britishcouncil.org.ua/sites/default/files/standards-and-guidelines\\_for\\_qa\\_in\\_the\\_ehea\\_2015.pdf](http://www.britishcouncil.org.ua/sites/default/files/standards-and-guidelines_for_qa_in_the_ehea_2015.pdf)

3) Класифікатор професій: ДК 003: 2010 / [розроб.: М. Гаврицька та ін.]. Київ: Соцінформ: Держспоживстандарт України, 2010. 746 с.

**Рецензії-відгуки зовнішніх стейкхолдерів (за наявності):**

1. Юлія МИРОНОВА редактор відділу фізико-математичної літератури видавництва “Ранок”

2.

Освітня програма підготовки фахівців першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія розроблена відповідно до Закону України «Про вищу освіту» від 01.07.2014 № 1556-VII (зі змінами), Постанов Кабінету міністрів України «Про затвердження Національної рамки кваліфікацій» від 23.11.2011 р. № 1341, від 30.12.2015 р. № 1187 (зі змінами), «Про затвердження Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності закладів освіти» від 30.12.2015 р. № 1187 (зі змінами від 10.05.2018 р. № 347), Методичних рекомендацій МОН щодо розроблення стандартів вищої освіти від 01.06.2017 р. № 600 (зі змінами від 21.12.2017 р. № 1648, від 30.04.2020 р. № 584).

Затверджено вперше рішенням вченої ради університету від 26.04.2022 р., протокол № 5

## 1. Профіль освітньої програми

Слов'янська філологія, літературне редагування і створення контенту

зі спеціальності 035 Філологія

за спеціалізацією Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – російська

<b>1 – Загальна інформація</b>	
<b>Повна назва закладу вищої освіти та структурного підрозділу</b>	Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна факультет <u>філологічний</u>
<b>Офіційна назва програми</b>	Освітньо-професійна програма «Слов'янська філологія, літературне редагування і створення контенту» «Slavic Philology, Literary Editing and Content Making»
<b>Ступінь вищої освіти</b>	бакалавр
<b>Кваліфікація, що присвоюється</b>	бакалавр філології за спеціалізацією Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – російська, Слов'янська філологія, літературне редагування і створення контенту
<b>Тип диплому та обсяг освітньої програми</b>	Диплом бакалавра. Одиночний. 240 кредитів ЄКТС. Термін навчання 4 роки.
<b>Наявність акредитації</b>	Сертифікат Міністерства освіти і науки України про акредитацію в Харківському національному університеті імені В. Н. Каразіна з напрямку 03 Гуманітарні науки спеціальності 035 Філологія за освітнім ступенем бакалавр від 18.09.2017 р. НД № 2189505. / Термін дії до 01.07.2023 р.
<b>Передумови</b>	Наявність повної загальної середньої освіти з терміном навчання 11 років
<b>Мова викладання</b>	Українська, російська (для дисциплін, що пов'язані з вивченням російської мови та історії російської літератури)
<b>Термін дії освітньої програми</b>	4 роки: 2023–2027
<b>Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми</b>	<a href="http://philology.karazin.ua/category/education_science/">http://philology.karazin.ua/category/education_science/</a>
<b>2 – Мета освітньої програми</b>	
<b>Мета програми</b>	Мета програми полягає у підготовці фахівців (в тому числі іноземних), здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі слов'янської філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням, перекладом і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами; у формуванні у студентів загальних та фахових компетентностей, що зумовлює підготовку висококваліфікованих, конкурентоздатних фахівців в галузі сучасної філології з широкими можливостями працевлаштування на сучасних ринках праці.

### 3 – Характеристика освітньої програми

<b>Предметна область (галузь знань, спеціальність, спеціалізація)</b>	<p>Галузь знань: 03 Гуманітарні науки, спеціальність: 035 Філологія, спеціалізація: Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – російська.</p> <p>Об'єкти вивчення: мови в теоретичному / практичному, синхронному / діахронному, стилістичному, соціокультурному, методологічному та інших аспектах, літератури, усна народна творчість; жанрово-стильові різновиди текстів; створення функціональних текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі.</p> <p>Теоретичний зміст предметної галузі становить система базових наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять сучасної філології.</p>
<b>Орієнтація освітньої програми</b>	Освітньо-професійна
<b>Основний фокус освітньої програми та спеціалізації</b>	<p>Загальна і спеціалізована освіта за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізація: Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – російська. Професійна освіта в галузі філології, перекладу, педагогіки, редагування та створення текстового контенту.</p> <p><i>Ключові слова:</i> філологія, слов'янські мови та літератури, переклад, викладацька діяльність, редагування, контент.</p>
<b>Особливості програми</b>	<p>Програма передбачає теоретичну, практичну та науково-дослідну підготовку здобувачів вищої освіти і спрямована на формування професійно орієнтованої філологічної компетентності (лінгвістичної, літературознавчої, перекладацької, редакторської, зі створення текстового контенту).</p> <p>Програма включає новітні освітні компоненти зі створення та редагування таргетованих текстів, контентмейкінгу, систем верстки та макетування, технічного редагування тощо, які забезпечують успішне працевлаштування випускників на сучасних ринках праці (у тому числі у видавничій галузі та сфері ІТ-технологій).</p> <p>Студенти, що навчаються за програмою, також отримують навички педагогічної та перекладацької діяльності, які забезпечуються відповідними освітніми компонентами.</p> <p>Специфікою програми є її вагома славістична складова у підготовці здобувачів освіти, яка передбачає вивчення не тільки східнослов'янських, але й південно- та західнослов'янських мов і літератур.</p> <p>Практична складова освітньої підготовки забезпечується коректорською, редакторською та педагогічною практиками. Коректорська та редакторська практики проводяться на базі провідних видавництв. Перевага надається таким базам, де студенти мають можливість опанувати новітні технології у сфері видавничої справи, де пропонуються тренінги та майстер-класи з удосконаленням навичок та вмінь з коректури, редагування, контентмейкінгу, верстки.</p> <p>Педагогічна практика проводиться на базі ЗОШ, гімназій та ліцеїв міста. Вимогою до баз практики є наявність відповідного рівня навчального закладу (перевага надається закладам з наявністю у</p>

	штаті досвідченого педагогічного складу, наявністю відповідного методичного та технічного забезпечення навчального процесу). Програма передбачає можливість вивчення української, російської та інших слов'янських мов і літератур іноземними студентами, які можуть обирати власну траєкторію навчання за рахунок специфічних вибіркового освітніх компонентів (методика викладання мови як іноземної, теорія і практика мовного спілкування у лінгводидактичному аспекті тощо).
<b>4 – Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання</b>	
<b>Придатність до працевлаштування</b>	Сферою діяльності випускників, які отримали диплом бакалавра зі спеціальності 035 Філологія, спеціалізації Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – російська, є освітньо-педагогічна, перекладацька та видавнича галузі. Професії, професійні назви робіт згідно з чинною редакцією Національного класифікатора України (Класифікатор професій (ДК 003:2010)): 33 Фахівці в галузі освіти та навчання 3330 Асистент вчителя 3340 Лаборант (освіта) 3340 Фахівці спеціалізованої освіти та інші фахівці в галузі освіти та навчання 3340 Фахівець з фольклористики 3431 Відповідальний секретар редакції 3436.1 Референт 3491 Лаборант наукового підрозділу 1473 Менеджери (управителі) у сфері надання інформації 1492 Менеджер (управитель) у видавничій діяльності 4115 Секретарі 4143 Службовці, що займаються коректурою та подібними роботами
<b>Подальше навчання</b>	Бакалавр зі спеціальності 035 Філологія, спеціалізації Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – російська може підвищувати свій науковий рівень у магістратурі закладів вищої освіти України та за кордоном.
<b>5 – Викладання та оцінювання</b>	
<b>Викладання та навчання</b>	Навчання здійснюється в очній та заочній формах, поєднує аудиторну та самостійну роботу здобувача вищої освіти. У процесі викладання та навчання застосовуються студентоцентризований підхід та принцип академічної свободи. Основні методи та технології, які передбачені програмою, це: проблемно-орієнтоване навчання, дедуктивний, аналітичний, пояснювально-ілюстративний методи при проведенні лекційних і практичних занять, проблемно-пошукові методи при виконанні завдань самостійної роботи, творчі завдання, навчання на основі педагогічної та виробничих практик, навчання через дослідження. Інтенсивний характер навчання полягає у тому, що всі заняття базуються на активному залученні слухачів до освітнього процесу (дискусії, пошукові завдання, робота в міні-групах, обмін досвідом). Характерними рисами процесу викладання та навчання є:

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- практична спрямованість (широко використовуються приклади та ситуаційні вправи);</li> <li>- поєднання аудиторної та самостійної роботи студентів;</li> <li>- використання віртуального навчального середовища Moodle, платформ дистанційного навчання (Google Classroom тощо), інноваційних технологій (можливість самостійної роботи студентів з використанням електронних підручників, впровадження мультимедійних технологій), різних засобів відеозв'язку (Zoom, Google Meet, Skype тощо).</li> </ul>
<b>Оцінювання</b>	<p>Оцінювання проводиться на різних етапах упродовж усього курсу навчання і охоплює вступне, поточне, рубіжне та підсумкове оцінювання. Важливе значення має оцінювання самостійної роботи студента та само- і взаємооцінювання.</p> <p>Форми та методи оцінювання: письмові та комбіновані екзамени; заліки, тести, бліцопитування, контрольні роботи, оцінювання рефератів, презентацій, есе, поточний письмовий контроль, звіти з практики, захист курсової роботи, атестаційні екзамени, захист кваліфікаційної роботи.</p> <p>Система оцінювання складається з <i>поточного</i> контролю, який проводиться у формі письмового експрес-контролю на практичних заняттях, у формі виступів студентів при обговоренні питань на семінарських заняттях, у формі тестування тощо; а також семестрового <i>підсумкового</i> контролю. Він проводиться відповідно до навчального плану у вигляді семестрового заліку або екзамену в терміни, встановлені графіком навчального процесу.</p> <p>Атестація здійснюється у формі атестаційних екзаменів та захисту кваліфікаційної роботи, яка є підсумковою перевіркою набутих науково-дослідницьких навичок та загального рівня професійної підготовленості студента за освітньо-кваліфікаційним рівнем «бакалавр».</p>
<b>6 – Програмні компетентності</b>	
<b>Інтегральна компетентність</b>	<p><b>Інтегральна компетентність (ІК)</b> полягає у здатності успішно виконувати свої професійні обов'язки, розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу, видавничої діяльності, редагування та створення текстового контенту, середньої освіти) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів гуманітарних наук і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.</p>
<b>Загальні компетентності</b>	<p><b>ЗК 1.</b> Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.</p> <p><b>ЗК 2.</b> Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та</p>



	<p>форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.</p> <p><b>ЗК 3.</b> Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.</p> <p><b>ЗК 4.</b> Здатність бути критичним і самокритичним.</p> <p><b>ЗК 5.</b> Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.</p> <p><b>ЗК 6.</b> Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.</p> <p><b>ЗК 7.</b> Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.</p> <p><b>ЗК 8.</b> Здатність працювати в команді та автономно.</p> <p><b>ЗК 9.</b> Здатність спілкуватися іноземною мовою у професійній діяльності, опрацьовувати фахову літературу рідною та іноземною мовою.</p> <p><b>ЗК 10.</b> Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</p> <p><b>ЗК 11.</b> Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.</p> <p><b>ЗК 12.</b> Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.</p> <p><b>ЗК 13.</b> Здатність проведення досліджень на належному рівні.</p> <p><b>ЗК 14.</b> Здатність інтерпретувати інформацію в усній формі, перекладати та реферувати її письмово.</p> <p><b>ЗК 15.</b> Здатність працювати в міжнародному контексті; розуміння культур та традицій інших країн.</p> <p><b>ЗК 16.</b> Набуття гнучкого мислення, відкритість до застосування філологічних знань в широкому діапазоні можливих місць роботи та повсякденному житті.</p>
<b>Фахові компетентності</b>	<p><b>ФК 1.</b> Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.</p> <p><b>ФК 2.</b> Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.</p> <p><b>ФК 3.</b> Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії української та інших слов'янських мов.</p> <p><b>ФК 4.</b> Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мови, описувати соціолінгвальну ситуацію.</p> <p><b>ФК 5.</b> Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку слов'янських літератур від давнини до ХХІ століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури.</p> <p><b>ФК 6.</b> Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати українську і російську мови в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.</p> <p><b>ФК 7.</b> Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних і літературних фактів, інтерпретації та перекладу тексту.</p> <p><b>ФК 8.</b> Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.</p> <p><b>ФК 9.</b> Усвідомлення засад і технологій створення усних та письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.</p>

	<p><b>ФК 10.</b> Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.</p> <p><b>ФК 11.</b> Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.</p> <p><b>ФК 12.</b> Здатність до організації ділової комунікації.</p> <p><b>ФК 13.</b> Здатність використовувати відповідне програмне забезпечення для проведення філологічних досліджень та здійснення видавничої діяльності.</p> <p><b>ФК 14.</b> Здатність здійснювати коректуру та редагування текстів різних типів та створювати, перекладати та редагувати текстовий контент.</p> <p><b>ФК 15.</b> Здатність використовувати професійно-профільовані знання й уміння в педагогічній діяльності.</p>
<p><b>7 – Програмні результати навчання</b></p>	
<p><b>Програмні результати навчання</b></p>	<p><b>ПРН 1.</b> Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.</p> <p><b>ПРН 2.</b> Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.</p> <p><b>ПРН 3.</b> Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.</p> <p><b>ПРН 4.</b> Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.</p> <p><b>ПРН 5.</b> Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.</p> <p><b>ПРН 6.</b> Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.</p> <p><b>ПРН 7.</b> Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.</p> <p><b>ПРН 8.</b> Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію української та зарубіжних мов і літератур і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.</p> <p><b>ПРН 9.</b> Характеризувати діалектні та соціальні різновиди слов'янських мов, описувати соціолінгвальну ситуацію.</p> <p><b>ПРН 10.</b> Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.</p> <p><b>ПРН 11.</b> Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.</p> <p><b>ПРН 12.</b> Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.</p> <p><b>ПРН 13.</b> Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі.</p> <p><b>ПРН 14.</b> Використовувати російську і українську мови в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і</p>

	<p>регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.</p> <p><b>ПРН 15.</b> Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.</p> <p><b>ПРН 16.</b> Знати й розуміти основні лінгвістичні та літературознавчі поняття, теорії та концепції, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.</p> <p><b>ПРН 17.</b> Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.</p> <p><b>ПРН 18.</b> Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.</p> <p><b>ПРН 19.</b> Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.</p> <p><b>ПРН 20.</b> Знати основні засади сучасної славістики.</p> <p><b>ПРН 21.</b> Виконувати переклад з російської мови на українську та з української мови на російську.</p> <p><b>ПРН 22.</b> Володіти навичками коректорської та редакторської роботи у видавництвах різного напрямку.</p> <p><b>ПРН 23.</b> Знати основи педагогічної діяльності у сфері слов'янської філології.</p>
<b>8 – Ресурсне забезпечення реалізації програми</b>	
<b>Специфічні характеристики кадрового забезпечення</b>	Викладання забезпечується кадрами найвищої кваліфікації – докторами та кандидатами наук (докторами філософії) у галузі мовознавства, літературознавства та інших гуманітарних наук.
<b>Специфічні характеристики матеріально-технічного забезпечення</b>	Викладання здійснюється з використанням сучасних мультимедійних засобів та комп'ютерного обладнання.
<b>Специфічні характеристики інформаційного та навчально-методичного забезпечення</b>	У навчальному процесі використовуються сучасні інформаційні технології, платформи дистанційного навчання (LMS Moodle, Google Classroom тощо). Навчальні дисципліни забезпечуються відповідними навчально-методичними комплексами. Викладачі і студенти мають доступ до університетської та інших науково-інформаційних баз, зокрема періодичних видань Scopus. Навчання проводиться на основі відповідних робочих програм з використанням вітчизняного і закордонного досвіду.
<b>9 – Академічна мобільність</b>	
<b>Національна кредитна мобільність</b>	На основі двосторонніх договорів між ХНУ імені В. Н. Каразіна та університетами України.
<b>Міжнародна кредитна мобільність</b>	У межах освітньо-професійної програми підтримуються програми міжнародної кредитної мобільності Еразмус+ (Університет м. Палермо (Італія), Університет м. Анатолу (Туреччина)).
<b>Навчання іноземних здобувачів вищої освіти</b>	Програма передбачає можливість включеного навчання іноземних здобувачів вищої освіти, для яких вводяться додаткові позакредитні факультативні навчальні дисципліни для забезпечення якісної мовної підготовки, а також специфічні

	<p>вибіркові дисципліни.</p> <p>Громадяни інших держав приймаються на навчання на підставі міжнародних договорів на умовах, визначених цими договорами, а також договорів, укладених навчальним закладом із зарубіжними навчальними закладами, організаціями, або індивідуальних договорів, контрактів.</p>
<b>10 – Система внутрішнього забезпечення якості освіти</b>	
<p><b>Принципи системи внутрішнього забезпечення якості освіти</b></p>	<p>Принципи та процедури внутрішнього забезпечення якості освіти у Харківському національному університеті імені В. Н. Каразіна:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· формування в університеті культури якості: у процесі викладання й навчання всі учасники керуються суспільними цінностями, університетськими традиціями й правилами, нормативними документами й стандартами;</li> <li>· постійна робота групи забезпечення над підвищенням фахового рівня;</li> <li>· удосконалення матеріально-технічної бази, впровадження новітніх інформаційних технологій для ефективного викладання й навчання;</li> <li>· коригування якості освіти й організації навчання через регулярні опитування здобувачів і випускників, роботодавців, викладачів та ін.;</li> <li>· періодичний перегляд освітніх програм з урахуванням стандартів і правил забезпечення якості в українському та європейському просторі вищої освіти;</li> <li>· відкритість інформації щодо документів з організації освітнього процесу (ОПП, ОНП, робочі програми, навчально-методичні комплекси й т. ін.) на сайті факультету, що уможливує їх публічне обговорення і, як наслідок, періодичний перегляд відповідно до зауважень стейкхолдерів;</li> <li>· узгодження процесу й результатів навчання з потребами ринку праці;</li> <li>· реалізація заходів із запобігання академічної недоброчесності, забезпечення прозорості та об'єктивності оцінювання результатів навчання й атестації здобувачів;</li> <li>· створення атмосфери довіри між студентом і викладачем, можливості ведення конструктивного діалогу між усіма учасниками освітнього процесу задля вирішення спільних проблем.</li> </ul>
<p><b>Запобігання та виявлення академічного плагіату</b></p>	<p>Університет наполягає на дотриманні етичних принципів та визначених законом правил, якими мають керуватися учасники освітнього процесу під час навчання та викладання, а саме:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· посиланні на джерела інформації;</li> <li>· дотриманні норм законодавства про авторське право і суміжні права;</li> <li>· наданні достовірної інформації про методики та результати досліджень, джерела використаної інформації та власну педагогічну, навчальну і наукову діяльність;</li> <li>· контролі за дотриманням академічної доброчесності здобувачами освіти;</li> <li>· об'єктивному оцінюванні результатів навчання;</li> <li>· самостійному виконанні всіх видів контролю знань. Університет застерігає від порушення норм академічної доброчесності, що</li> </ul>

	<p>виражається у академічному плагіаті, самоплагіаті, фабрикації, фальсифікації, списуванні, обмані, хабарництві, необ'єктивному оцінюванні й т. ін. Університет прагне запобігти фактам академічної недоброчесності, але, за умови їх виявлення, студенти й науково-педагогічні працівники будуть притягнуті до відповідальності згідно з чинним законодавством і нормативними документами. Процедура проведення перевірки текстів наукових праць, навчальних видань працівників та здобувачів вищої освіти, а також кваліфікаційних робіт студентів університету відбувається за допомогою антиплагіатної інтернет-системи Strikeplagiarism.com (власність компанії Plagiat.pl). Вона регламентована «Порядком проведення перевірки наукових праць, навчальних видань та дипломних робіт (проектів) працівників та здобувачів вищої освіти на наявність запозичень з інших документів».</p>
--	---

## 2. Перелік компонент освітньо-професійної програми та їх логічна послідовність

### 2.1 Перелік компонент ОП

ОПП передбачає наступні види дисциплін: обов'язкові, вибіркові та факультативні, а також такі цикли підготовки:

- загальна;
- професійна.

Компоненти ОП

Код н/д	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проекти (роботи), практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумкового контролю
1	2	3	4
<b>1. Обов'язкові компоненти ОП</b>			
1.1. Цикл загальної підготовки			
ОК 1	Історія України	3	I семестр екзамен
ОК 2	Іноземна мова	6	II семестр залік III семестр екзамен
ОК 3	Філософія	3	IV семестр екзамен
ОК 4	Іноземна мова за фахом	3	VI семестр залік
1.2. Цикл професійної підготовки			
ОК 5	Вступ до мовознавства	4	I семестр екзамен
ОК 6	Основи інформатики	4	I семестр залік
ОК 7	Усна народна творчість	5	I семестр екзамен
ОК 8	Вступ до фаху	3	I семестр залік
ОК 9	Орфографічний практикум і коректура тексту	6	I семестр залік
ОК 10	Сучасна російська мова (Лексикологія)	5	I семестр екзамен
ОК 11	Вступ до літературознавства	5	II семестр екзамен
ОК 12	Вступ до слов'янської філології	4	II семестр залік

OK 13	Сучасна російська мова (Фонетика)	5	II семестр екзамен
OK 14	Сучасна українська мова	7	II семестр залік III семестр екзамен
OK 15	Історія світової літератури та методика її викладання	8	II семестр екзамен III семестр залік
OK 16	Історія російської літератури до XX ст.	18	II, III, IV, V семестри екзамен
OK 17	Сучасна російська мова (Морфеміка та словотвір)	4	III семестр екзамен
OK 18	Коректорська практика (без відриву)	5	III семестр залік
OK 19	Історія української літератури	12	III семестр залік IV, V семестри екзамен
OK 20	Міжслов'янські літературні зв'язки	4	IV семестр залік
OK 21	Сучасна російська мова (Морфологія)	8	IV, V семестри екзамен
OK 22	Основи педагогіки та методики виховної роботи	3	V семестр екзамен
OK 23	Історія російської мови: історична граматика	4	V семестр екзамен
OK 24	Психологія	3	VI семестр залік
OK 25	Сучасна російська мова (Синтаксис)	8	VI, VII семестри екзамен
OK 26	Історія російської літератури XX – XXI ст.	14	VI, VII, VIII семестри екзамен
OK 27	Порівняльна граматика	5	VII семестр залік
OK 28	Літературне редагування	4	VII семестр екзамен
OK 29	Редакторська практика (без відриву)	5	VII семестр залік
OK 30	Основи перекладознавства	4	VIII семестр екзамен
OK 31	Педагогічна практика	5	VIII семестр залік
OK 32	Підготовка кваліфікаційної роботи	3	захист кваліфікаційної роботи
<b>Загальний обсяг обов'язкових компонентів ОП:</b>		180	
<b>2. Вибіркові компоненти ОП</b>			
2.1. Цикл загальної підготовки			
Обираються 4 дисципліни за каталогом міжфакультетських дисциплін університету (не менше ніж з 200) із загальним обсягом 12 ЄКТС <a href="https://karazin.ua/osvita/vibirkovi-distciplini/">https://karazin.ua/osvita/vibirkovi-distciplini/</a>			
ВК 1	Міжфакультетська вибіркова дисципліна	3	III семестр залік
ВК 2	Міжфакультетська вибіркова дисципліна	3	IV семестр залік
ВК 3	Міжфакультетська вибіркова дисципліна	3	V семестр залік

ВК 4	Міжфакультетська вибіркова дисципліна	3	VI семестр залік
<p>2.2. Цикл професійної підготовки</p> <p>Обираються 10 вибірових фахових дисциплін з блоків дисциплін загальним обсягом 48 ЄКТС</p> <p>Необхідність вибору дисциплін з блоків дисциплін зумовлена потребою у забезпеченні багатовекторності та комплексності фахової підготовки здобувачів освіти, що підвищує їх конкурентоспроможність на сучасному ринку праці.</p> <p>Дисципліни, включені до кожного з блоків, сприяють формуванню певних загальних та фахових компетентностей.</p>			
ВК 5	<b>Блок вибірових дисциплін 1</b> (обирається 1 дисципліна з 3)		
ВК 5.1	Старослов'янська мова	4	IV семестр залік
ВК 5.2	Латинська мова		
ВК 5.3	Теорія і практика мовного спілкування у лінгводидактичному аспекті		
ВК 6	<b>Блок вибірових дисциплін 2</b> (обирається 1 дисципліна з 3)		
ВК 6.1	Система верстки та макетування	4	IV семестр екзамен
ВК 6.2	Технічне редагування		
ВК 6.3	Риторика професійного спілкування		
ВК 7	<b>Блок вибірових дисциплін 3</b> (обирається 1 дисципліна з 3)		
ВК 7.1	Польська мова	3	V семестр залік
ВК 7.2	Болгарська мова		
ВК 7.3	Чеська мова		
ВК 8	<b>Блок вибірових дисциплін 4</b> (обирається 1 дисципліна з 4) Наукові семінари	14	V, VI, VII, VIII семестри залік
ВК 8.1	Науковий семінар 1		
ВК 8.2	Науковий семінар 2		
ВК 8.3	Науковий семінар 3		
ВК 8.4	Науковий семінар 4		
ВК 9	<b>Блок вибірових дисциплін 5</b> (обирається 1 дисципліна з 3)		
ВК 9.1	Історія західнослов'янських літератур	4	VI семестр екзамен
ВК 9.2	Історія південнослов'янських літератур		
ВК 9.3	Ключові тексти російської поезії та прози		
ВК 10	<b>Блок вибірових дисциплін 6</b> (обирається 1 дисципліна з 3)		
ВК 10.1	Основи видавничої справи	4	VI семестр екзамен
ВК 10.2	Актуальні процеси у сучасних слов'янських літературах		
ВК 10.3	Методика та технології навчання іноземній мові		
ВК 11	<b>Блок вибірових дисциплін 7</b> (обирається 1 дисципліна з 3)		

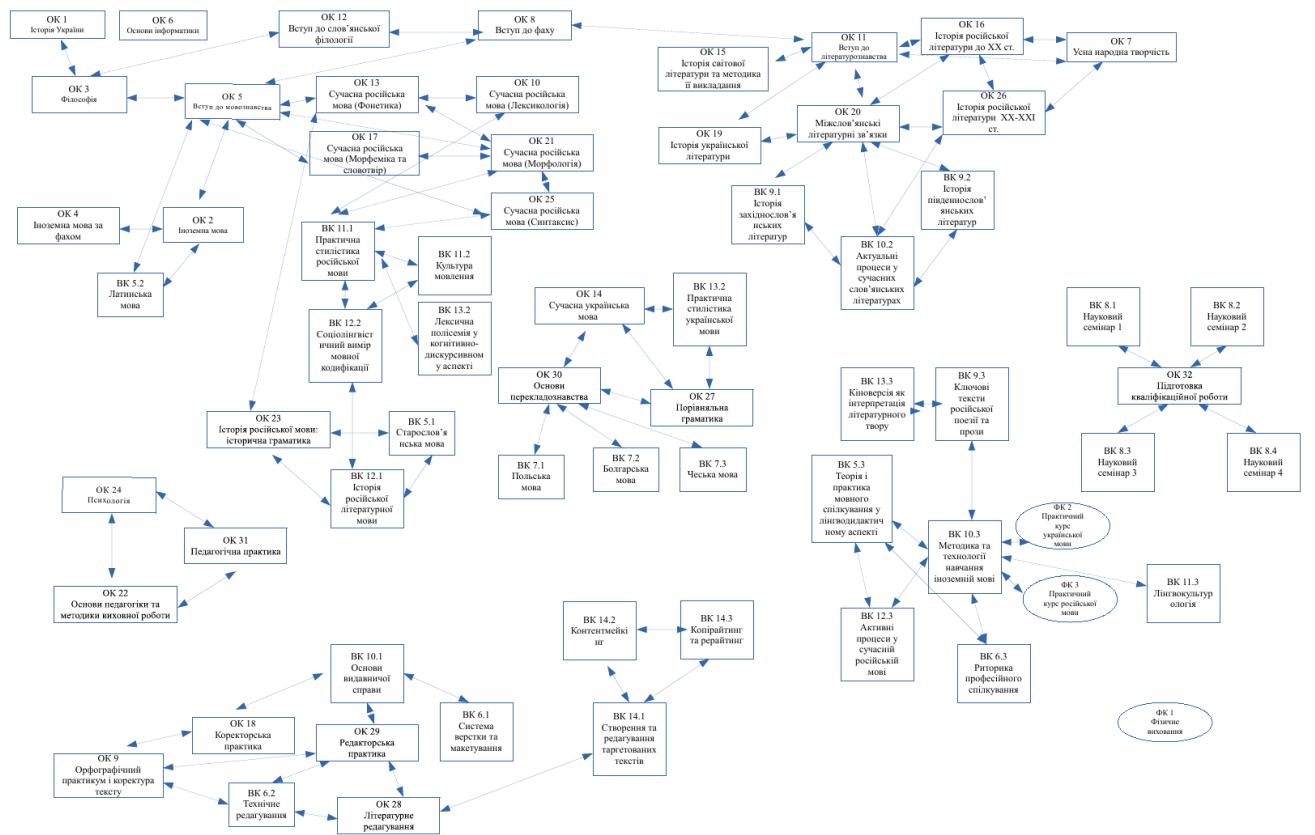
ВК 11.1	Практична стилістика російської мови	4	VII семестр залік
ВК 11.2	Культура мовлення		
ВК 11.3	Лінгвокультурологія		
ВК 12	<b>Блок вибірових дисциплін 8</b> (обирається 1 дисципліна з 3)		
ВК 12.1.	Історія російської літературної мови	4	VIII семестр екзамен
ВК 12.2	Соціолінгвістичний вимір мовної кодифікації		
ВК 12.3	Активні процеси у сучасній російській мові		
ВК 13	<b>Блок вибірових дисциплін 9</b> (обирається 1 дисципліна з 3)		
ВК 13.1	Практична стилістика української мови	3	VIII семестр залік
ВК 13.2	Лексична полісемія у когнітивно-дискурсивному аспекті		
ВК 13.3	Кіноверсія як інтерпретація літературного твору		
ВК 14	<b>Блок вибірових дисциплін 10</b> (обирається 1 дисципліна з 3)		
ВК 14.1	Створення та редагування таргетованих текстів	4	VIII семестр екзамен
ВК 14.2	Контентмейкінг		
ВК 14.3	Копірайтинг та рерайтинг		
<b>Загальний обсяг вибірових компонентів ОП:</b>		60	
<b>Факультативні компоненти ОП</b>			
ФК 1	Фізичне виховання	-	-
ФК 1.	Практичний курс української мови	-	залік
ФК 2.	Практичний курс російської мови	-	залік
<b>ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ:</b>		240	

### 3. Структурно-логічна схема ОП

1 семестр (кількість кредитів)	2 семестр (кількість кредитів)	3 семестр (кількість кредитів)	4 семестр (кількість кредитів)	5 семестр (кількість кредитів)	6 семестр (кількість кредитів)	7 семестр (кількість кредитів)	8 семестр (кількість кредитів)
ОК 1 (3)	ОК 2 (3)	ОК 2 (3)	ОК 3 (3)	ОК 16 (5)	ОК 4 (3)	ОК 25 (4)	ОК 26 (3)
ОК 5 (4)	ОК 11 (5)	ОК 14 (3)	ОК 16 (4)	ОК 19 (4)	ОК 24 (3)	ОК 26 (5)	ОК 30 (4)
ОК 6 (4)	ОК 12 (4)	ОК 15 (4)	ОК 19 (4)	ОК 21 (4)	ОК 25 (4)	ОК 27 (5)	ОК 31 (5)
ОК 7 (5)	ОК 13 (5)	ОК 16 (4)	ОК 20 (4)	ОК 22 (3)	ОК 26 (6)	ОК 28 (4)	ОК 32 (3)



ОК 8 (3)	ОК 14 (4)	ОК 17 (4)	ОК 21 (4)	ОК 23 (4)	ВК 4 (3)	ОК 29 (5)	ВК 8 (4)
ОК 9 (6)	ОК 15 (4)	ОК 18 (5)	ВК 2 (3)	ВК 3 (3)	ВК 8 (3)	ВК 8 (3)	ВК 12 (4)
ОК 10 (5)	ОК 16 (5)	ОК 19 (4)	ВК 5 (4)	ВК 7 (3)	ВК 9 (4)	ВК 11 (4)	ВК 13 (3)
ФК 1 (0)	ФК 1 (0)	ВК 1 (3)	ВК 6 (4)	ВК 8 (4)	ВК 10 (4)	ФК 2 (0)	ВК 14 (4)
ФК 2 (0)	ФК 2 (0)	ФК 1 (0)	ФК 1 (0)	ФК 1 (0)	ФК 1 (0)	ФК 3 (0)	ФК 2 (0)
ФК 3 (0)	ФК 3 (0)	ФК 2 (0)	ФК 2 (0)	ФК 2 (0)	ФК 2 (0)		ФК 3 (0)
		ФК 3 (0)	ФК 3 (0)	ФК 3 (0)	ФК 3 (0)		
Усього: 30	Усього: 30	Усього: 30	Усього: 30	Усього: 30	Усього: 30	Усього: 30	Усього: 30



В таблицях 1, 2 представлений розподіл змісту ОПП з урахуванням навчального часу та кількості кредитів ЄКТС за обов'язковими, вибірковими та факультативними компонентами.

Таблиця 1

**Розподіл змісту освітньо-професійної програми та максимальний навчальний час за обов'язковими та вибірковими навчальними дисциплінами**

Назва циклу		Академічні години / кредити ECTS
Обов'язкові дисципліни	Загальної підготовки	450 / 15
	Професійної підготовки	4950 / 165
<b>Загальна кількість за циклами обов'язкових компонентів:</b>		<b>5400 / 180</b>
Вибіркові дисципліни	Загальної підготовки	360 / 12
	Професійної підготовки	1440 / 48
<b>Загальна кількість за циклами вибіркових компонентів:</b>		<b>1800 / 60</b>
<b>Усього:</b>		<b>7200 / 240</b>

Таблиця 2

**Розподіл змісту освітньо-професійної програми та максимальний навчальний час за факультативними компонентами**

Назва циклу		Академічні години / кредити ECTS
Факультативні дисципліни	Загальної підготовки	384 / 0
	Професійної підготовки	968 / 0
<b>Загальна кількість за циклами факультативних компонентів:</b>		<b>968 / 0</b>

#### 4. Форма атестації здобувачів вищої освіти

Атестація випускників освітньої програми спеціальності 035 Філологія, спеціалізації Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – російська проводиться у формі:

- екзамену з російської мови (для студентів, які виконують кваліфікаційну роботу з історії російської літератури) або екзамену з історії російської літератури (для студентів, які виконують кваліфікаційну роботу з сучасної російської мови);

- захисту випускної кваліфікаційної (бакалаврської) роботи.

Кваліфікаційна робота є завершеним науковим дослідженням, вона повинна мати внутрішню єдність та свідчити про підготовленість здобувача до виконання професійних обов'язків з використанням набутих інтегрованих знань, умінь і навичок. Кваліфікаційна робота передбачає проведення аналізу та прикладне дослідження проблем у сфері слов'янської філології. Проводиться перевірка кваліфікаційної роботи на плагіат.

Атестація випускників освітньої програми спеціальності 035 Філологія, спеціалізації Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – російська завершується видаванням документу встановленого зразка про присудження здобувачу вищої освіти ступеня бакалавра із присвоєнням кваліфікації: бакалавр філології за спеціалізацією Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – російська, Слов'янська філологія, літературне редагування і створення контенту.

Атестація здійснюється відкрито і публічно.











